

綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

於二零零零年十二月三十一日結算

At 31st December, 2000

		附註 Notes	2000	1999
			港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000 (重列) (restated)
非流動資產	Non-current assets			
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	13	77,178	79,202
遞延開支	Deferred expenditure	14	4,280	8,969
於聯營公司之權益	Interests in associates	15	1,192,341	993,185
證券投資	Investments in securities	17	74,310	116,601
			1,348,109	1,197,957
流動資產	Current assets			
物業存貨	Inventory of properties	18	4,969,649	4,165,107
其他存貨	Other inventories	19	12,811	5,772
應收賬款及其他應收賬項	Trade and other receivables	20	672,304	1,036,616
可收回稅項	Taxation recoverable		—	9,727
現金及銀行結存	Cash and bank balances		1,143,696	1,071,379
			6,798,460	6,288,601
流動負債	Current liabilities			
應付賬款及其他應付賬項	Trade and other payables	21	545,140	420,079
預售物業訂金收入	Forward sales deposits received		552,742	20,795
應付聯營公司款項	Amounts due to associates		59	9,186
擬派股息	Proposed dividend		29,929	29,929
應付稅項	Taxation payable		26,273	—
短期銀行貸款	Short term bank loans	22	1,466,400	1,388,774
其他借貸	Other borrowings	23	131,074	—
			2,751,617	1,868,763
流動資產淨值	Net current assets		4,046,843	4,419,838
資產總額減流動負債	Total assets less current liabilities		5,394,952	5,617,795
非流動負債	Non-current liabilities			
長期銀行貸款	Long term bank loans	22	47,000	—
其他借貸	Other borrowings	23	444,972	797,781
遞延稅項	Deferred taxation	24	65,736	43,953
			557,708	841,734
少數股東權益	Minority interests		1,114,682	1,084,168
			3,722,562	3,691,893
資本及儲備	Capital and reserves			
股本	Share capital	25	149,646	149,646
儲備	Reserves	26	3,572,916	3,542,247
			3,722,562	3,691,893

寧高寧
主席

Ning Gaoning
Chairman

任志強
董事總經理

Ren Zhiqiang
Managing Director